

Subordonnée de Crainte et de Précaution

1. La crainte

Lorsque celui qui craint est aussi le sujet de l'action crainte ("Je crains de faire (moi-même) cela"), on utilise l'infinitif, comme en français.

Sinon, on n'utilise comme mot introducteur la négation μή. Ce qui est un peu délicat. D'autant que quand on craint qu'une action ne soit pas faite, on utilise μή οὐ. Pour comprendre, il faut comparer avec le français "Je crains qu'il ne fasse cela" et "Je crains qu'il ne fasse pas cela".

Quel mode utiliser?

- La crainte d'un fait passé ou présent se met à l'indicatif.
- La crainte d'un fait futur se met, selon la séquence des temps:
 - séq. primaire → au subjonctif (rarement au futur pour plus d'effet),
 - séq. historique → à l'optatif (au subjonctif pour plus d'effet).

Les verbes introducteurs les plus courants sont: φοβέομαι, δέδοικα, φόβος ἐστί, κίνδυνός ἐστι.

2. La précaution

Les verbes de précaution peuvent se construire de la même façon, mais plus souvent ont la construction avec ὅπως (nég. ὅπως μή) + indicatif futur.

Les principaux verbes introducteurs sont:

- s'occuper de: ὀράω, σκοπέω, σκεπτέον ἐστί,
- être sur la défensive: εὐλαβέομαι, φροντίζω, φυλάττω

Pour prévenir quelqu'un d'un danger immédiat, on peut se passer du verbe introducteur.